



TEMPEST

# Whispr

Hush  
Projector  
Enclosures  
5-15K



# Whispr Hush Projector Enclosures

プロジェクターエンクロージャーのスペシャリストであるTempestは、新しく5-15,000ANSI ルーメンプロジェクター用屋内ノイズ減衰エンクロージャーを発売しました。

Whisprには4種サイズと、ランドスケープ/ポートレート/超短焦点 (UST) 3種の設置方向があります。

新しいWhisprでは、皆様から要望のあった新機能を搭載しています：

- ・ クラス最高の音減衰
- ・ 最高の音響性能を実現するリモート排気ファン
- ・ スライド式プロジェクタートレイオプション
- ・ サーモスタット制御
- ・ 簡単な操作

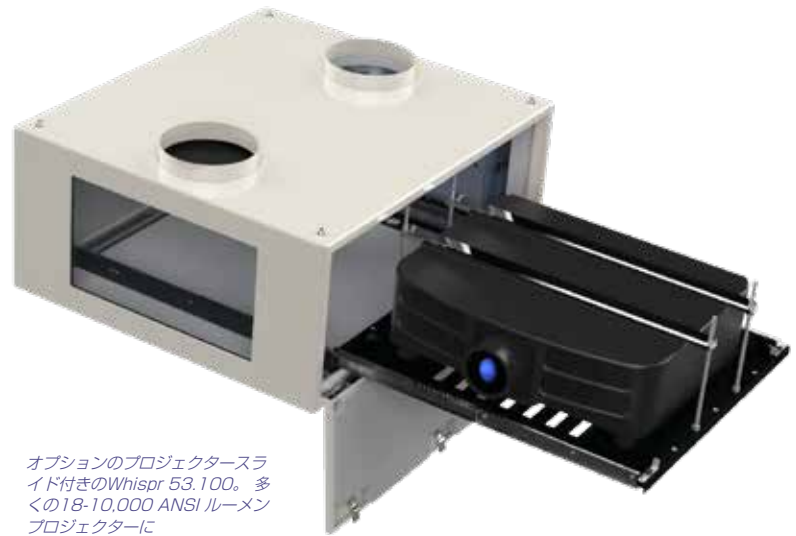
全てのWhisprモデルには、シンプルな設置の為に上下に夫々4個のリギングポイントがあり、様々なスタンダードおよびカスタムのリギングオプションがあります。

標準色：白色 (RAL 9003)またはブラック。他の色も発注可能。

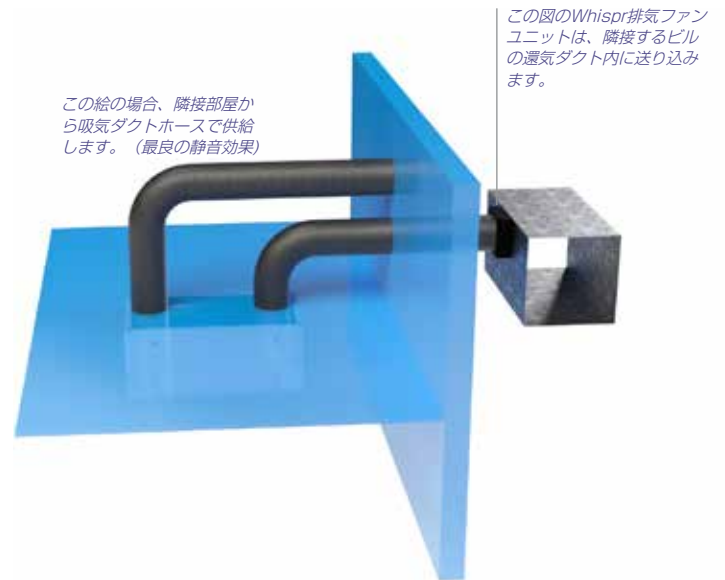
## なぜそんなに静か？

幾つかの要素があります：

- ・ 最初に、Whisprエンクロージャーは、優れた密閉性を持つ気密性の高いボックスであり、多くの作業を担っています。
- ・ 2番目に、高い火災安全性基準に見合った高性能メラミン サウンドインシュレーションフォームをWhisprエンクロージャーに採用しています。
- ・ 3番目に、低騒音動作の為に、定格以上のファンを使用し、可能な限り低速で稼働しています。
- ・ 最後に、排気ファンを別の場所に設置します。大雑把に言えば、この場合プロジェクター自身が扱う約2倍の量の空気をエンクロージャー中に噴かせる必要があります。これはファンがノイズを発生する事を意味します。Whisprの排気ファンは、ダクトの終端に設置し、これは例えば遮音天井スペース、隣接する部屋又は外部壁等になります。排気ファンはビルの還気ダクトに戻す事になりますが、ビルの空調からエンクロージャー吸気を送る事は推奨しません。部屋又は天井空間からの適度な温度を送り込むべきです。これらのコンビネーションにより、観客スペースはプロジェクターからの音の減衰した環境になります。



オプションのプロジェクタースライド付きのWhispr 53.100。多くの18-10,000 ANSI ルーメンプロジェクターには、53.100をご使用下さい。



この絵の場合、隣接部屋から吸気ダクトホースで供給します。(最良の静音効果)

この図のWhispr排気ファンユニットは、隣接するビルの還気ダクト内に送り込みます。



吸気エアは隣接スペースからが望ましいです。難しい場合はフレキシブルなパッド付きダクトホースをS字形状で天井タイルに設置して下さい。

# Whispr Hush Projector Enclosures

# Landscape

超強固軽量アルミニウムシャーシ

吸気フィルターは、定期交換の為内部からアクセス可能

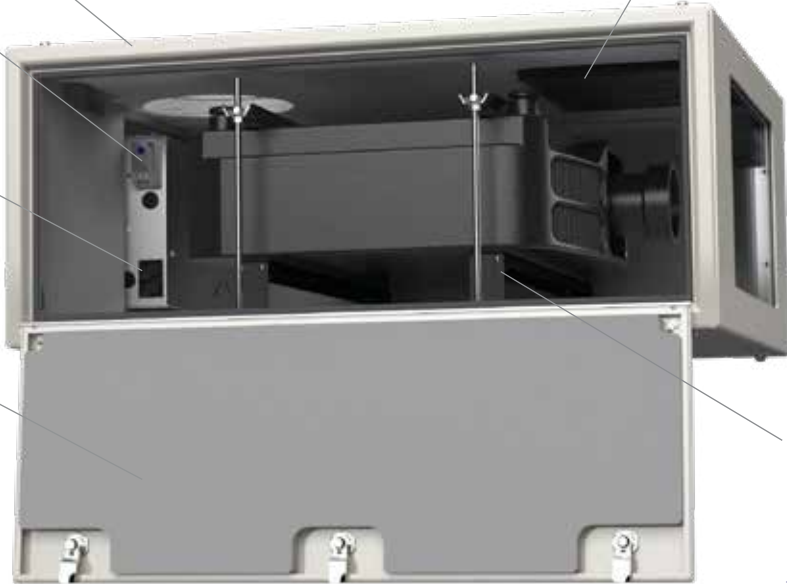
目標温度を簡単に設定できるサーモスタットを搭載

プロジェクターおよび補助機器電源用の2つのIEC C13コンセント（再配線可能なプラグが含まれています）

剛性が有り完璧なイメージングの為の低鉄光学グレード強化ポर्टガラス

最高ランクの防火性能を持つ高品質のメラミン遮音材を使用

ここには固定プロジェクターマウントバーションを示しています。オプションの高さを調節可能な「feet-up」マウントにより、レンズの下方シフトを最大化可能 - 部品番号 #52FU



各コーナー、上部、下部のリングポイント (M1-15x40mmステンレススチールボルト付属)

上面と背面の電源および信号コンジットエントリ

セキュリティキーロック付き脱着可能サイドパネル

3つの排気ファンの速度を設定可能な広々とした新しい配線収納部



Whisprリモート排気ファンは聴衆の耳に届かない場所、フリーエア、またはHVACリターンダクト内のどこにでも簡単に設置可能。ファンケーブルは、付属の排気ダクトホース内に予め装着して出荷されます。

ノート：Whisprに、25'(8m)排気ホースと12'6"(4m)吸気ホース各1個付属。

最良の空気の流れとしては、ホースは可能な限り短くして、設置前に予め完全に伸ばして下さい。



# Whispr Hush Projector Enclosures

## Portrait

Whispr ポートレートエンクロージャーは、固定式またはスライド式プロジェクターマウント（ここに表示）とともに、全てのサイズでもご利用できます。

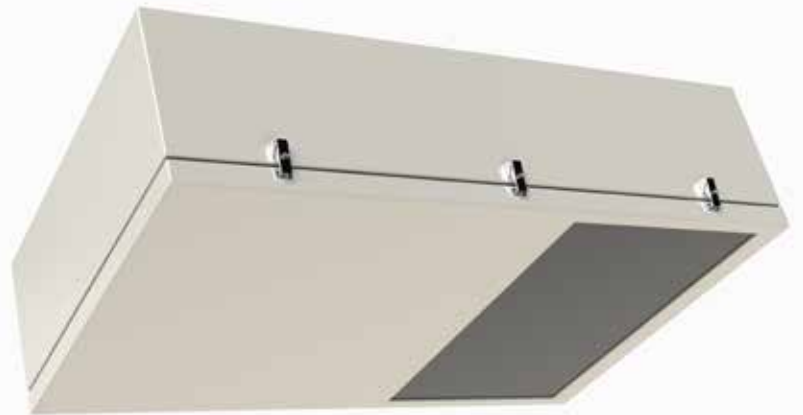
Whispr ポートレートは、縦向きで使用するプロジェクターに対応するために、ユニバーサルマウンティングシステムを採用しました。マウントは、プロジェクターをベースに左または右に取り付けることができます。

全てのプロジェクターがポートレートモードで使用出来るとは限りません：発注前にプロジェクター製造メーカーにお問い合わせ下さい。

プロジェクターによっては、ポートレートモードでの使用は可能だが、ベースが左又は右の一定方向のみの場合があります。（写真は Barco F90プロジェクターをベース右で装着したものです）



## Ultra Short Throw



Whispr USTエンクロージャーは、直上又は直下から壁全体をペイントする事が出来ます。現在利用可能なUSTレンズの種類は豊富で、潜在的なビームクリッピングに関連するリスクが高いため、

WhisprのUSTエンクロージャーは、貴方のプロジェクトに合わせてカスタムで製造されます。詳細はお問い合わせ下さい。

# Whispr

## Hush Projector Enclosures

全てのWhisprには、上下各コーナーに1つ、4個のM10ねじ込みソケットが付属しています。

適切なサポート構造に取り付ける為にステンレススチールボルトが付属しています。

Whisprエンクロージャー用に幾つかのリギングオプションが有ります：

### 天井プレート(付属)

天井高が無い場合、屋根又は天井構造内に固定する必要がある場合が想定されます。

これらの天井プレート(付属)により、簡単に下からサポート構造にネジ留めする事が出来ます。

### ユニストラットキット (別売)

2本のユニストラットレールを使って、あらゆる構造物に簡単に装着できます。正確な穴の位置を気にせず、標準のユニストラットハードウェアを使って構造物に固定するだけです。

Part #: 52.UR.xxx (モデル番号)

### ハンガーキット

トラスおよびポールハンガーキットは、トラス、水平または垂直ポールに簡単にリギングでき、パン、チルト、ロールの調整が可能です。

垂直ポールキットは、53.100.xxxx以上のWhisprエンクロージャーには適していません。

### カスタムソリューション

特定の建物の制約に合わせてリギングやダクトの位置など、カスタムソリューションでお応えしています。カスタムエンクロージャーの要件については、お問い合わせください。

## Rigging Options



パン、チルト、ロールの調整が可能なボールハンガーキット。Whispr 53.050または53.100エンクロージャーを直径50mmのスチールポールに吊り下げれます。

52.XV.xxxx (xxxx = model #)

パン、チルト、ロールの調整が可能なトラスハンガーキット。Whisprエンクロージャーを照明用トラスや水平ポールに吊るすことができます。

52.XH.xxxx (xxxx = model #)

## Ordering Guide

## Landscape

## Portrait

## Ultra-Short Throw



53 . . . . . example: 53.100.LF.IN

型番 # (eg: 53.100)	形状 L Landscape P Portrait U UST <sup>1</sup>	プロジェクターマウント F Fixed S Slide (landscape and portrait only)	電圧 US 100-120V, NEMA standard IN 230V, CE Standard International
----------------------	---	---	--

型番	形状	本体サイズ (lwh)	本体重量	プロジェクター Max (lwh) <sup>3</sup>	梱包サイズ (lwh)/重量
53.050.L	Landscape	29x30x14.5in 737x762x368	59lb/27kg	24x22.5x9in	36x36x24in/910x910x610 77lb/35kg
53.050.P <sup>1</sup>	Portrait	29x17x28in 737x432x711	64lb/29kg	610x572x229mm	36x36x24in/910x910x610 81lb/37kg
53.050.U <sup>2</sup>	Ultra Short Throw	カスタム - 代理店にご相談		800 Watts	36x36x24in/910x910x610 81lb/37kg
53.100.L	Landscape	34x32x15.5in 867x813x394	70lb/32kg	28x24.5x10in	36x36x24in/910x910x610 88lb/40kg
53.100.P <sup>1</sup>	Portrait	34x17x30in 867x432x762	75lb/34kg	711x622x254mm	36x36x24in/910x910x610 92lb/42kg
53.100.U <sup>2</sup>	Ultra Short Throw	カスタム - 代理店にご相談		1,250 Watts	36x36x24in/910x910x610 92lb/42kg
53.125.L	Landscape	34x36x15.5in 867x914x394	78lb/35kg	28x28.5x10in	36x42x24in/910x1067x610 98lb/40kg
53.125.P <sup>1</sup>	Portrait	34x17x34in 867x432x867	83lb/38kg	711x724x254mm	36x42x24in/910x1067x610 102lb/45kg
53.125.U <sup>2</sup>	Ultra Short Throw	カスタム - 代理店にご相談		1,250 Watts	36x42x24in/910x1067x610 102lb/45kg
53.150.L	Landscape	42x32x17.5in 1067x813x445	92lb/42kg	35x24.5x12in	52x34x20in/1300x840x610 110lb/50kg
53.150.P <sup>1</sup>	Portrait	42x19x32in 1067x483x813	99lb/45kg	890x622x305	52x34x20in/1300x840x610 117lb/53kg
53.150.U <sup>2</sup>	Ultra Short Throw	カスタム - 代理店にご相談		1,800W	52x34x20in/1300x840x610 117lb/53kg

<sup>1</sup> ポートレートエンクロージャーを注文する際は、プロジェクターとレンズメーカーとモデルを指定してください。

<sup>2</sup> 全てのUSTバージョンは、カスタムまたはセミカスタムです。詳細は事前にご相談ください。

<sup>3</sup> プロジェクターの寸法にレンズ、コネクタ、ケーブルの範囲を含めることを忘れないでください。

全てのWhispr製品は、受注後生産となります。納期は事前にお問合せください。

All sales are subject to Tempest Lighting, Inc. Standard Terms and Conditions of Sale, available for download at [www.tempest.biz](http://www.tempest.biz).

All Schedule B Export Code: 9405.99.0000

## Whispr Options

### カスタム塗装

このカタログ記載の全てのエンクロージャーは弊社標準塗装の温白色セミグロスまたは黒色仕上げです。これ以外にRALカラー#の塗装もオプションで承ります。

Part #	For:	Description
52.UR.xxxx	Any Whispr	ユニストラットレールとハードウェアキットのペア (where xxxx = Whisprモデル, 例: 52.UR.100L)
52.XH.xxxx	Any Whispr	トラス/水平パイプハンガーキット (xxxx = model number)
52.XV.xxxx	Whispr 050/100	垂直ポールハンガーキット (大型のWhisprモデルには適していません)
52.FU	Whispr Landscape	Feet-up プロジェクターマウントキット
0000.CL	Any Whispr	カスタム塗装: RAL#, プラス必要な場合%グロス
51.IFL.09	Any Whispr	交換用フィルター









CAD drawings and user manuals at [www.tempest.biz](http://www.tempest.biz)

# Whispr Configurator

Please complete one sheet for each Whispr type required and email to us at [info@tempest.biz](mailto:info@tempest.biz)

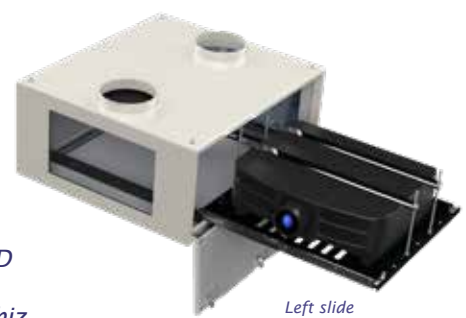
Name		
Company		
Email		
Phone		
Project Name & Location		
Projector & Lens Make & Model #	Projector:	Lens:
Whispr Model	53. _____	
Quantity		
Destination Country		
Install Date		
Type	Landscape <input type="checkbox"/> Portrait <input type="checkbox"/> Ultra Short Throw <input type="checkbox"/> (see UST lens configuration)	
Projector Mount	Slide (left) <input type="checkbox"/> Slide (right) <input type="checkbox"/> Fixed <input type="checkbox"/>	
Projector Mount	Feet Down <input type="checkbox"/> Feet Up (add 52.FU) <input type="checkbox"/>	
<b>Options &amp; Accessories</b>		
Unistrut Kit	Yes, Qty _____	No <input type="checkbox"/>
XYZ Kit, Horizontal	Yes, Qty _____	No <input type="checkbox"/>
XYZ Kit, Vertical (53.050, 53.100 only)	Yes, Qty _____	No <input type="checkbox"/>
52.FU, Feet-up Kit	Yes, Qty _____	No <input type="checkbox"/>
Replacement Filter	Yes, Qty _____	No <input type="checkbox"/>
Color	Standard, RAL 9003 White semi-gloss <input type="checkbox"/> Standard, Black <input type="checkbox"/>	
* Gloss levels higher than 30% may show up weld marks. Tempest advises against high gloss finishes and accepts no liability in this event.	Custom, RAL # _____	
	Gloss Level * _____%	

UST Lens Configuration:

		
90deg Up <input type="checkbox"/>	90deg Down <input type="checkbox"/>	Periscopic A <input type="checkbox"/>
		
90deg Right <input type="checkbox"/>	90deg Left <input type="checkbox"/>	Periscopic B <input type="checkbox"/>
		
Straight, Vshift Down <input type="checkbox"/>		Straight, Vshift Up <input type="checkbox"/>

Custom Requests:

Factory Use Only:	
SO Number	
Date	
Electrical	IEC <input type="checkbox"/> NEMA <input type="checkbox"/>



User manuals, 2D and 3D CAD drawings at [www.tempest.biz](http://www.tempest.biz)

※本書は英文カタログの日本語訳です。もし本書と原文に違いがある場合には、原文を参照して下さい。  
※製品の仕様は予告無しに変更になる場合があります。